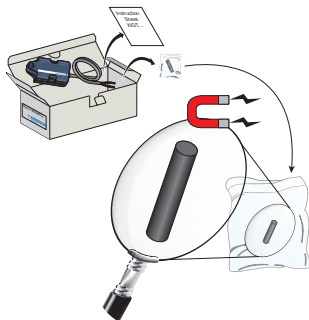


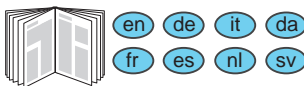
**Standalone-Sendegerät**



<http://qr.tesensors.com/XIOT0001>

Scannen Sie diesen QR-Code, um Zugriff auf die Kurzanleitung in anderen Sprachen zu erhalten.

Hinweis: Sie können die Kurzanleitung in verschiedenen Sprachen von unserer Website [www.tesensors.com](http://www.tesensors.com) herunterladen.



Ihre Kommentare zu diesem Dokument sind uns jederzeit willkommen. Sie können uns per E-Mail unter folgender Adresse erreichen: [customer-support@tesensors.com](mailto:customer-support@tesensors.com)

**HINWEIS**

**UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB**

Beim Sendebetrieb dürfen 50 Frames / Tag sowie 6 Frames / Stunde nicht überschritten werden. Die Überschreitung dieser Grenzwerte hat eine Unterbrechung des Betriebs zur Folge (Stopp der Datenübertragung an den Benutzer).

**⚠️ WARNUNG**

**UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG**

Der XIOT11SE●●● wird in einem Funknetz betrieben, das von externen Quellen gestört werden kann. Darüber hinaus ist ein permanenter Zugriff auf Daten und Dienste über das Internet von Drittanbietern abhängig und kann nicht zu 100% gewährleistet werden. Daher darf das System nicht für kritische Alarmer verwendet werden.

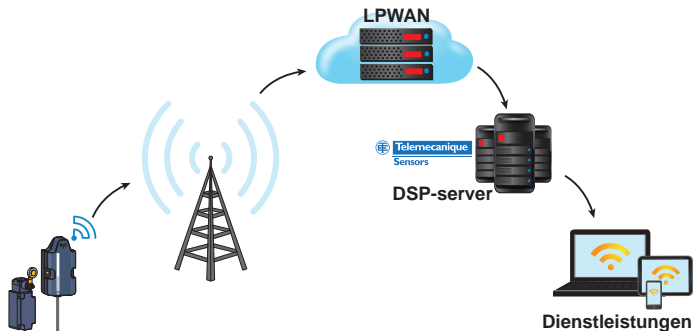
**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Materialschäden zur Folge haben.**

Printed in

## Hinweis:

- Der ordnungsgemäße Verlauf der Datenübertragung zwischen dem **XIOT11SE●●●**-Sendegerät und der Anwendung ist von der Leistung des Sigfox®-Netzwerks abhängig.
- Bei einer Anwendung, bei der der Kunde direkt mit Sigfox® arbeitet, aber ein **XIOT11SE●●●**-Sendegerät verwendet, sind die Sigfox®-Vertragsbestimmungen zur Cybersicherheit zu beachten.
- Telemecanique-Sensoren können die Live-Abdeckung des Sigfox®-Netzwerks und den zukünftigen Einsatz nicht garantieren. Um einen zuverlässigen Betrieb des Systems zu gewährleisten, ist es wichtig zu prüfen, ob der XIOT Sender in einem Bereich mit einem guten Signalpegel installiert wird. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihren nächsten Händler. Eine theoretische Netzabdeckung ist auch auf der Sigfox®-Website von der Smartphone-Anwendung **XIOT App** verfügbar und von der XIOT-Plattform: <https://XIOT.Tesensors.com>

## Produktbeschreibung



Das Standalone-Sendegerät XIOT11SEpp ermöglicht die Auswertung der Zustandsänderungen von einem oder zwei Trockenkontakten über eine LPWAN-Verbindung (Funkverbindung). Die übertragenen Informationen werden im Internet über einen Webbrowser oder auf Mobilgeräten über eine IOS- und Android-App zur Verfügung gestellt.

Die Daten können auch über benutzereigene Anwendungen zu speziellen Verarbeitungszwecken abgerufen werden.

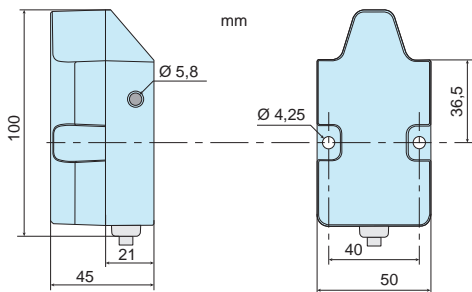
## Integrierte Services:

- 5-Jahres-Abonnement für das «Sigfox®»-Netzwerk (nur für die Ref. XIOT11SE5MRCL)
- Verwaltung der Daten auf Servern von Schneider Electric
- Webzugriff für die Einstellung und Verarbeitung der übertragenen Daten
- Android- und IOS-basierte Anwendungen für Echtzeit-Diagnose und Warmmeldungen
- Informationen zum Zustand der internen Batterie
- Informationen zur Qualität des Funkempfangs im «Sigfox®»-Netzwerk

Elektrische Geräte dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet in keinem Fall für mögliche Folgen, die sich aus der Verwendung dieses Geräts ergeben.

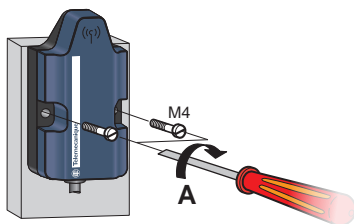
© 2018 Schneider Electric. "All Rights Reserved."

**Abmessungen**

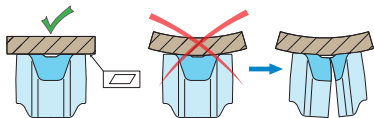
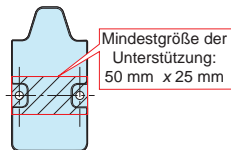


**Montage**

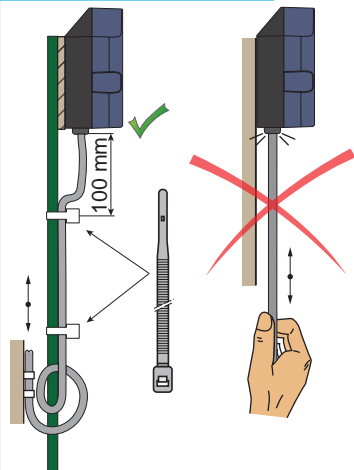
Mit Schrauben :



A: 3 N.m



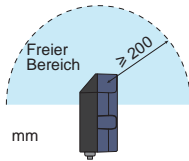
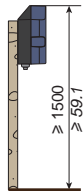
**Vorsichtsmaßnahmen bei der Verkabelung**



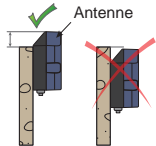
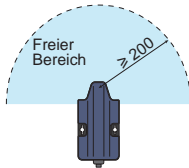
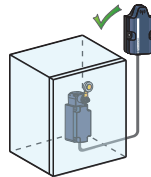
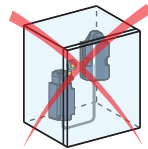
**Hinweis:**

Bei Verwendung eines Verlängerungskabels über 3 Meter sind bei der Installation bestimmte Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, wenn in der Nähe elektrische Anlagen vorhanden sind. Verlegen Sie das Kabel fern von allen Geräten und Anlagen, die elektromagnetische Störungen verursachen können (Transformator, Stromleitung, E-Schweißen usw.).

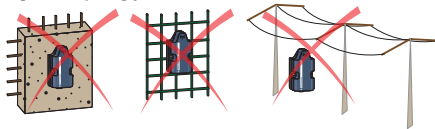
Montagehinweise



Schaltschrank aus Metall



Signaldämpfung je nach Material



(\*): Die angegebenen Werte dienen lediglich als Richtwerte. Die tatsächlichen Werte sind von Stärke und Typ des Materials abhängig.

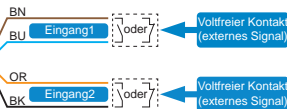
Material	Signaldämpfung (%)	Materialdämpfung (db)
Glasfenster	10...20% (*)	2
Gipswand	20...30% (*)	3
Ziegelwand	50% (*)	6
Betonwand	70...80% (*)	15
Metallgerüst	70...100% (*)	30
Hochspannungsnetz	50...90% (*)	20

Verdrahtungspläne



Hinweis:

- Es wird empfohlen, Kontakte mit geringer Last („Low Level“) zu verwenden, um eine zuverlässige Zustandserfassung zu gewährleisten.
- Es wird empfohlen, Kontakte in offener Position einzusetzen, um die Lebensdauer der internen Batterie zu optimieren.



BN: Braun  
BK: Schwarz  
BU: Blau  
OR: Orange

**Kenndaten**

<b>Spannungsversorgung</b>	<b>Typ</b>	Integrierte Lithium-Batterie (Saft LS14500)	
	<b>Spannung</b>	3,6 V---	
	<b>Lebensdauer</b>	<b>Anzahl Frames/Tag</b>	Lebensdauer der integrierten Batterie
		20	2,3 Jahre
		10	4,2 Jahre
2	13,6 Jahre		
<b>Hinweis:</b> - Diese Berechnungen gelten für eine Temperatur von 20 °C. - Produktlagerung vor Gebrauch: ≤ 1 Jahr			
<b>Eingang</b>	<b>Typ</b>	2 Low-Pegel potentialfreien Kontakttyp Eingänge	
	<b>Kontakteingang</b>	3 V - 6 µA	
	<b>Erkennungsebene</b>	Erkennung des Zustands OFFEN: > 1,7 V	
		Erkennung des Zustands GESCHLOSSEN: < 0,7 V	
<b>Entprellzeit (Filter)</b>	100 ms		
<b>Kompatibilität</b>	<b>Endschalter</b>	XCM - XCK M/L/S - XCKJ - XCKN - XCK P/T/D	
	<b>Druckschalter</b>	XML A/B/C/D	
<b>Anschluss</b>	<b>Typ</b>	Kabel (Länge: 2 m) - 2 x 2 Drähte: 0,34 mm <sup>2</sup>	
<b>Befestigung</b>	Schraube (2 x M4)		
<b>Abmessungen (mm)</b>	50 x 45 x 100		
<b>Gewicht (g)</b>	215		
<b>Deckung des Empfangsnetzwerks</b>	Siehe Karte auf Sigfox®-Website: <a href="https://www.sigfox.com/en/coverage">https://www.sigfox.com/en/coverage</a> Oder siehe Karte auf XIOT-Plattform: <a href="https://XIOT.Tesensors.com">https://XIOT.Tesensors.com</a> [Sigfox® Deckung]		
<b>Übertragung</b>	<b>Senden</b>	Bei Zustandsänderung der Eingänge + 1 KeepAlive-Frame / Tag	
	<b>Frames</b>	Sigfox® Europa-Format - 12 Byte - 100 Bit/s	
	<b>Aktivierung</b>	Über externen Magneten (im Lieferumfang des Sendegeräts enthalten)	
	<b>Betriebsfrequenzband</b>	868,00 ... 868,60 MHz (Teilband h1.4 aus Anhang 1 von ERC / REC 70-03)	
	<b>Maximale effektive abgestrahlte Leistung</b>	≤ 25 mW (14 dBm) gemäß EN/ETSI 300220-2	
<b>Produktzertifizierungen</b>	EU, SIGFOX ready		
<b>Vorschriften</b>	EU gemäß 2014/53/EU		
<b>Normen</b>	EN 62368-1 / EN 301489-1 / EN 300220-2		
<b>Umgebungs-temperatur</b>	<b>Lagerung</b>	- 25 ... + 70 °C	
	<b>Betrieb</b>	- 25 ... + 70 °C	
	Lagerung oder Betrieb: Höchsttemperatur ≤ 65°C bei Luftfeuchtigkeit > 85%		
<b>Schutzart</b>	IP66		

**⚠ ⚠ GEFAHR**
**EXPLOSIONSGEFAHR ODER ARC FLASH**

- Versuchen Sie nicht, die interne Batterie aufzuladen.
- Demontieren Sie nicht die interne Batterie.
- Tauschen Sie die interne Batterie nicht gegen ein anderes Modell aus.

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.**

## Produkteinstellung

**Hinweis:** Für die Auswertung der vom Sendegerät übermittelten Daten ist eine Registrierung über ein Benutzerkonto auf dem Server von Schneider Electric erforderlich.

### Kontoerstellung (oder Kontoeröffnung) auf der Website der Internet XIOT-Plattform :

1

Öffnen Sie einen Browser (Internet Explorer, Firefox oder Chrome) und kopieren Sie folgende Adresse:

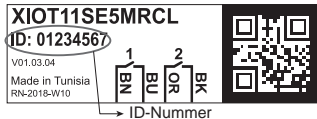
<https://XIOT.Tesensors.com>

2

Gehen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen entsprechend vor, um ein Benutzerkonto zu öffnen bzw. zu erstellen.

Anschließend muss das Sendegerät mit seiner eindeutigen Kennung registriert werden (8 Zeichen, auf dem Produktypenschild angegeben).

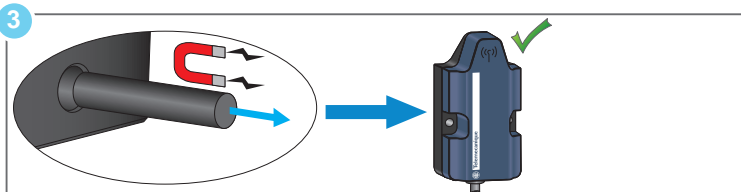
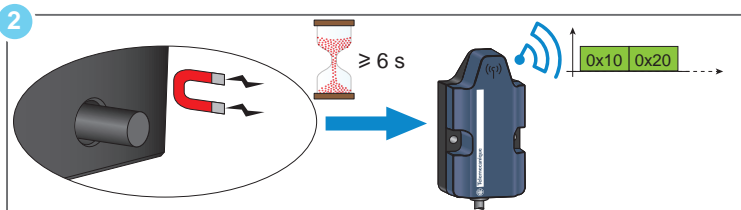
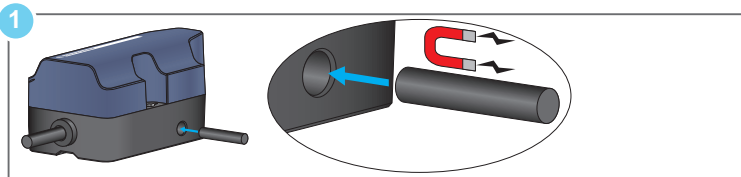
Beispiel für eine Produktkennung:



**Hinweis:** Die Registrierung wird nur bestätigt, wenn der Server innerhalb von maximal 3 Minuten mindestens einen Datenframe vom Sendegerät empfängt. Der Frame kann bei der Aktivierung des Sendegeräts gesendet werden (siehe weiter unten) oder, wenn die Aktivierung bereits durchgeführt wurde, bei der Zustandsänderung von einem der Eingänge.

## Aktivierung des Sendegeräts :

Die Frame-Übertragung durch das Sendegerät wird über den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Magneten ausgelöst.



### Hinweis:

- Nach der Aktivierung kann das XIOT11SEppp-Sendegerät nicht mehr ausgeschaltet bzw. deaktiviert werden.
- Die Registrierung startet direkt im Anschluss an die Aktivierung und kann weder vorübergehend unterbrochen noch abgebrochen werden.

Sobald die Registrierung aktiv ist, können die zu übertragenden Informationen in den verfügbaren Menüs an die spezifischen Gegebenheiten des Benutzers angepasst (Eingabe eines Namens für das Sendegerät, Standortbestimmung, Kennzeichnung der Eingänge) und Warnmeldungen definiert werden (Änderung des Eingangszustands, Alarmhinweise per E-Mail, Empfänger der Alarmbenachrichtigungen). Der Benutzer hat darüber hinaus die Möglichkeit, den Verlauf der Datenübertragungen sowie den Status seines Sendegeräts abzurufen (Qualität der Funkübertragungen, Batterie-Ladestand) und die Daten nach Wunsch zu exportieren.

## Datenübertragung

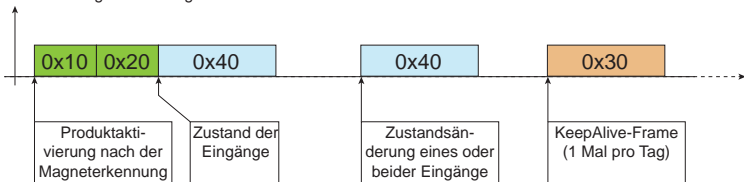
### Funk-Frames

Das Sendegerät überträgt vier Frame-Typen des SIGFOX®-Netzwerks:

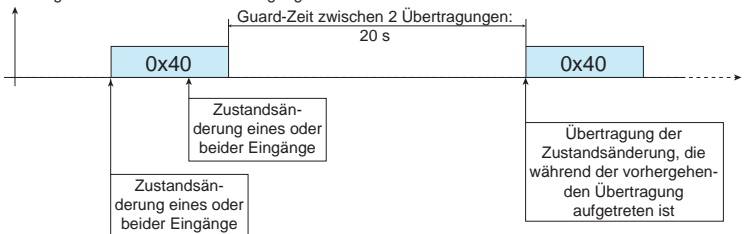
- Event-Frame für Sensoreingänge (code0x40).
- Zwei Frames nach der Aktivierung (code0x10 & code0x20).
- KeepAlive-Frame (code0x30).

### Zeitplan-Diagramme

- Aktivierung des Sendegeräts:



- Ereignis während der Funkübertragung:



An das Sendegeräte übertragene Frame-Beschreibung:

Die übertragenen Frames entsprechen dem Little-Endian-Format (niederwertiges Bit zuerst).

## **⚠️ WARNUNG**

### **POTENZIELLE KOMPROMISSE DER SYSTEMVERFÜGBARKEIT, INTEGRITÄT UND VERTRAULICHKEIT**

- Platzieren Sie vernetzte Geräte hinter mehreren Ebenen der Cyber-Abwehr (z. B. Firewalls, Netzwerksegmentierung und Erkennung und Schutz von Netzwerkangriffen).
- Best Practices für die Cybersicherheit verwenden (z. B. geringste Rechte, Aufgabentrennung), um unbefugte Offenlegung, Verlust, Änderung von Daten und Protokollen oder Unterbrechung von Diensten zu verhindern.

**Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Körperverletzung oder Geräteschäden zur Folge haben.**

### **Verwandtes Dokument über Cybersicherheit**

Dokumenttitel	Webseitenadresse
Cybersecurity System Technical Note v2 [How Can I ... Reduce Vulnerability to Cyberattacks?]	<a href="https://www.schneider-electric.com/en/download/document/STN+v2/">https://www.schneider-electric.com/en/download/document/STN+v2/</a>



**Detailangaben zu den übertragenen Frames**

**Ereignis-Frame für Sensoreingänge (code 0x40)**

Byte Nr.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Code		Sensor 1		Sensor 2		Reserviert			Sensorzustand (*)	
Wert	0x40	Status (**)	Ereigniszähler (0x00 to 0xFF)		Ereigniszähler (0x00 to 0xFF)						

(\*\*): Siehe Beschreibung Seitenende

**(\*) Sensorzustandsbyte**

Byte Nr.	7	6	5	4	3	2	1	0
	Reserviert				Sensor 2		Sensor 1	
					Zustand bei vorherigem Frame	Aktueller Zustand	Zustand bei vorherigem Frame	Aktueller Zustand

Zustand:

- 0x01, wenn Kontakt offen
- 0x00, wenn Kontakt geschlossen

Zähler:

- Von 0x00 bis 0xFF

**Aktivierungs-Frame (code 0x10 - code 0x20)**

Byte Nr.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Wert	0x10	Status (**)	0x90	0x48	0x46	0x46	0x00	0x00	0x01	0x00	0x00

Byte Nr.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Wert	0x20	Status (**)	0x01	0x01	0x00	0x00	0x00	0x00	0x00	0x00	0x00

**KeepAlive-Frame (code 0x30)**

Byte Nr.	0	1
Code		
Wert	0x30	Status (**)

**(\*\*) Statusbyte**

Byte Nr.	7	6	5	4	3	2	1	0
Value	Zähler für übertragene Frames (0x0.....0x7)			Reserviert		Hardwarefehler	Niedriger Batterie-Ladestand	0x00

Niedriger Batterie-Ladestand:

- 1, wenn Spannung y 2,5 V
- Andernfalls 0

Hardwarefehler-Bit:

- 1, wenn Hardwareproblem in Bezug auf Produkt
- Andernfalls 0

**Telemecanique****Sensors****Schneider**  
Electric™

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung Simplified EU Declaration of Conformity

Wir, SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Funkanlagen:

We, SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS declare, under our sole responsibility, that the radio equipments :

Marke / Trademark : **Telemecanique**

Modelle / Models : **XIOT...**

den grundlegenden Anforderungen folgender EU-Richtlinien entsprechen:

comply with Essential Requirements of following European Directives :

**Richtlinie über die  
Bereitstellung von  
Funkanlagen :**

2014/53/UE

**Radio Equipment Directive :**  
2014/53/EU

**Vorschriften zur Begrenzung  
der Exposition der  
Bevölkerung gegenüber  
elektromagnetischen Feldern:**

1999/519/CE

2013/35/UE

**Regulations relative to the  
exposure to electromagnetic  
fields :**

1999/519/EC

2013/35/EU

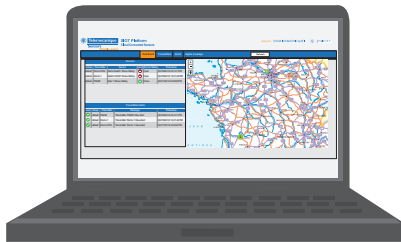
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address :

<http://qr.tesensors.com/XIOT0001>

# XIOT-Plattformsoftware

XIOT-Plattformsoftware für die Konfiguration und Prüfung sämtlicher Sendegeräte der Baureihe XIOT... in Ihrer Installation. Diese Anwendung ist für PC (https://XIOT.Tesensors.com) und Smartphone (XIOT-App) verfügbar.



**XIOT Platform**  
 Cloud Connected Sensors

Account: 0 Data Contact Us Logoff [English](#)

Dashboard Transmitters Users Signal Coverage Refresh

Setup	Transmitter	Sensor	Level	Status	Timestamp
default	Demo PRA	Demo Switch Show History	Open	Open	02/16/2018 4:21:41 PM
default	Demo 1	Switch XOP Show History	Open	Open	02/16/2018 12:21:48 PM
default	FRESF	Door 1 Show History	Close	Close	02/17/2018 2:34:58 PM

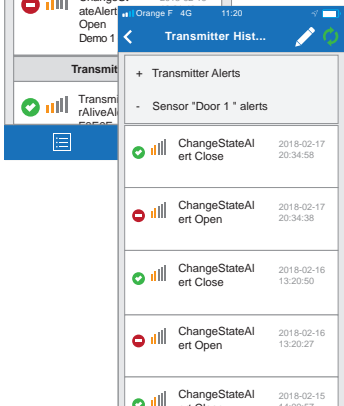
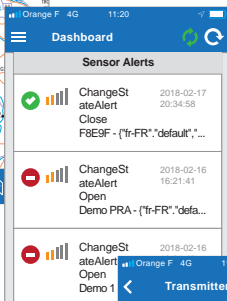
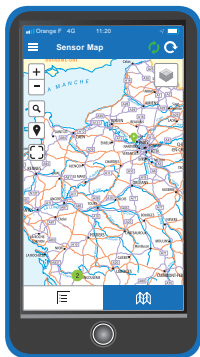
  

Level	Code	Transmitter	Message	Timestamp
default	FRESF	Transmitter FRESF Alike Alert	02/16/2018 4:21:41 PM	
default	Demo 1	Transmitter Demo 1 Alike Alert	02/16/2018 12:21:48 PM	
default	Demo PRA	Transmitter Demo PRA Alike Alert	02/17/2018 2:34:58 PM	

**FRESF**

From:  To: 2062018 Refresh

Message	rx	tx	link quality	Timestamp
Switched to State 'Close'	100	100	10.0%	2/17/2018 8:34:58 PM
Switched to State 'Open'	100	100	10.0%	2/17/2018 8:34:38 PM
Switched to State 'Close'	100	100	20.0%	2/16/2018 1:20:50 PM
Switched to State 'Open'	100	100	20.0%	2/16/2018 1:20:27 PM
Switched to State 'Close'	100	100	20.0%	2/15/2018 11:36:57 AM
Switched to State 'Close'	100	100	20.0%	2/15/2018 9:34:54 AM
Switched to State 'Open'	100	100	10.0%	2/15/2018 9:34:26 AM
Switched to State 'Close'	100	100	10.0%	2/14/2018 5:38:57 PM
Switched to State 'Open'	100	100	10.0%	2/14/2018 5:38:40 PM
Switched to State 'Close'	100	100	10.0%	2/14/2018 4:00:16 PM
Switched to State 'Open'	100	100	10.0%	2/14/2018 3:59:50 PM
Switched to State 'Close'	100	100	10.0%	2/14/2018 2:27:21 PM



## Recycling

Elektrowerkzeuge nicht zusammen mit Hausmüll entsorgen! In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2002/96 / EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung nach nationalem Recht müssen Elektrowerkzeuge, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, getrennt gesammelt und einer umweltverträglichen Recyclinganlage zugeführt werden.



RECYCELBAR

